

thebenHTS

Czujnik obecności

compact office 24V

compact office 24V Lux

Art. Nr. 201 4 000

Art. Nr. 201 4 001



PL

Instrukcja obsługi

2

1103019405 / 04.2010 © Theben HTS

Czujnik obecności**compact office 24V****compact office 24V Lux**

Spis treści

1. Bezpieczeństwo	3
2. Funkcja i cechy charakterystyczne	4
3. Montaż i podłączenie	5
4. Uruchomienie	8
5. Łączenie równoległe	12
6. Zastosowanie pilota użytkownika clic	13
7. Tryb testowy	14
8. Dane techniczne	15
9. Oświadczenie gwarancyjne	17
10. Szukanie przyczyn zakłóceń	18

Zdecydowaliście się Państwo na zakup urządzenia firmy Theben HTS.

Dziękujemy za zaufanie

1. Bezpieczeństwo

Przed montażem i uruchomieniem czujnika obecności compact office 24V (LUX) należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

UWAGA!

Urządzenie nie wymaga konserwacji. W razie otwarcia lub jakiegokolwiek ingerencji w urządzeniu wygasa prawo do gwarancji.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.

Czujnik obecności służy wyłącznie celom określonym w umowie pomiędzy producentem i użytkownikiem. Każdy inny lub wykraczający poza ustalenia sposób użytkowania uważany jest za niezgodny z przeznaczeniem. Za wynikające z tego szkody producent nie odpowiada.

2. Funkcja i cechy charakterystyczne

Czujnik obecności compact office 24V (Lux) wykrywa osoby w pomieszczeniu na podstawie minimalnego ruchu. Jednocześnie zabudowany w urządzeniu czujnik światła mierzy natężenie oświetlenia w pomieszczeniu i porównuje z zadaną wartością natężenia oświetlenia. Dwa przekaźniki Relais (compact office 24V) względnie jeden przekaźnik (compact office 24V Lux) służą jako wyjścia łączeniowe.

Compact office 24V (Lux) jest przeznaczony do stosowania w biurach, małych korytarzach i pomieszczeniach pomocniczych. Mechaniczne ryglowanie zabezpieczające chroni czujnik przed zdejmowaniem przez osoby nieuprawnione.

Styk łączeniowy A „Światło” załącza oświetlenie przy wykryciu obecności i zbyt małym natężeniu oświetlenia, a wyłącza przy wykryciu obecności i przy wystarczającym natężeniu oświetlenia. .

- styk łączeniowy «Światło»: przekaźnik bezpotencjałowy
- nastawianie natężenia oświetlenia i czasu opóźnienia wyłączenia
- przeznaczony do lamp świetłówkowych FL/PL, lamp halogenowych, żarowych
- funkcja impulsowa dla automatów schodowych
- opcjonalny pilot serwisowy QuickSet plus
- opcjonalny pilot użytkownika clic

Styk łączeniowy B „Obecność“ (tylko compact office 24V) steruje syste-

mem ogrzewania-wentylacji-klimatyzacji. Styk zamyka obwód przy wykryciu obecności, funkcja opóźnienia załączenia umożliwia opóźnione załączenie. Styk może być także wykorzystany do nadzorowania pomieszczenia. Przy tym reaguje z ograniczoną czułością tylko na wyraźny ruch.

- styk łączeniowy obecność, przekaźnik bezpotencjałowy
- nastawialne opóźnienie załączenia i wyłączenie
- funkcja nadzorowania

Wyjście analogowe 0-10V (tylko compact office 24V Lux) podaje wartość natężenia oświetlenia mierzoną przez czujnik światła czujnika jako sygnał analogowy. Wyjście to może być używane jako czujnik światła i funkcjonować niezależnie od czujnika obecności.

- Wyjście analogowe 0-10V
- Podane wartości natężenia oświetlenia linearne lub logarytmiczne

3. Montaż i podłączenie

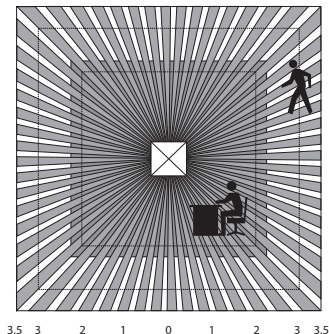
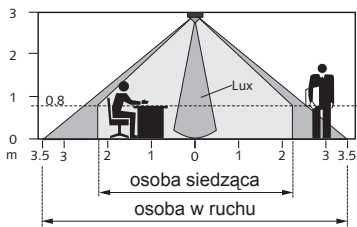
3.1 Obszar kontrolowany - zasięg

Optymalna wysokość montażu wynosi 2,0 - 3,0m.

Wraz ze zwiększeniem wysokości montażu maleje czułość czujników. Dla niezawodnego wykrywania obecności osób compact office EIB musi bez przeszkód „widzieć” osób w pomieszczeniu. Wyposażenie biurowe, ścianki odgradzające, rośliny, oprawy wiszące itp. mogą wpływać na wykrywanie obecności (zacienianie).

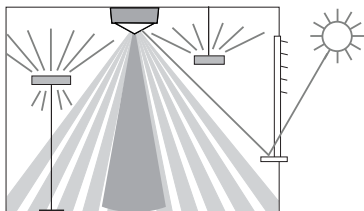
Wysokość	Osoba siedząca		osoba w ruchu	
2,0m	9 m ²	3,0m x 3,0m	20 m ²	4,5m x 4,5m ± 0,5m
2,5m	16 m ²	4,0m x 4,0m	36 m ²	6,0m x 6,0m ± 0,5m
3,0m	20 m ²	4,5m x 4,5m	49 m ²	7,0m x 7,0m ± 1,0m
3,5m		---	64 m ²	8,0m x 8,0m ± 1,0m

Obszar kontrolowany (wysokość montażu 3,0m)



3.2 Pomiar światła

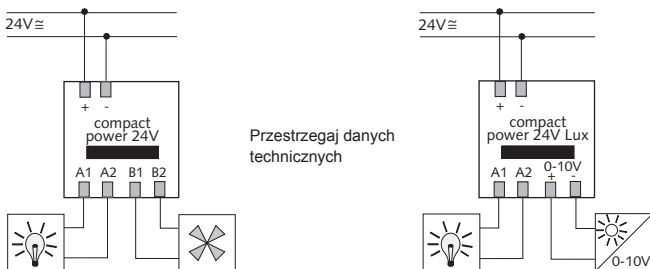
Czujnik mierzy światło sztuczne i dzienne, które odbija się bezpośrednio pod czujnikiem (kął otwarcia $\pm 30^\circ$). Miejsce montażu będzie punktem odniesienia poziomu oświetlenia.



Przy oświetleniu pośrednim światło sztuczne w miejscu montażu czujnika nie może przekroczyć 2000 lx (przy wartości natężenia oświetlenia > 200 lx).

3.3 Połączenie

Do montażu podtynkowego z czujnikiem obecności wykonujemy w puszcze podtynkowej, montaż natynkowy - z dostępną ramką AP.



4. Uruchomienie

Czujnik jest dostarczany z podstawowymi ustawieniami, gotowy do działania. Te parametry są wartościami średnimi. Dodatkowo można zakupić pilot serwisowy QuickSet plus do zdalnej obsługi. Umożliwia nastawianie wszystkich wartości potencjometru na odległość.

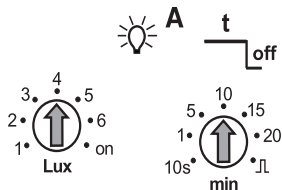
4.1 Nastawianie styku łączeniowego «Światło» A

Potencjometr


- | | |
|--|-------|
| ① Próg natężenia oświetlenia «LUX» | Skala |
| • strefy przejść (obszaru gdzie nie pracują ludzie) | ok. 2 |
| • obszar pracy (biuro, sala konferencyjna) | ok. 4 |
| • miejsca gdzie wymagane jest dobre oświetlenie (laboratorium, kreślarnia) | > 5 |
| • wyłączenie pomiaru natężenia oświetlenia | «on» |

W zależności od miejsca montażu, wpadania światła, umeblowania, odbijania refleksów światła przez pomieszczenie i meble może być konieczna korekta nastawionych danych o 1-2 stopni skali

Do optymalnego nastawiania zalecany jest pilot serwisowy QuickSet plus..





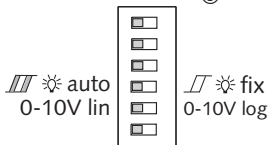
② Czas opóźnienia wyłączenia

- strefy przejść ok. 5min.
- obszary pracy ok. 10min.
- przy nastawie pomiędzy 2 - 15min. zmienia się czas opóźnienia wyłączenia samodzielnie się „uczając” w tym zakresie. Nastawiona wartość <2min. lub >15min. pozostaje stała. .
-  •«Impuls»: sterowanie automatem schodowym (0.5s „on“ / 10s „off“)

Przełącznik DIP

③ Pomiar światła: inteligentna funkcja uczenia się lub stała histereza

-  auto : funkcja samodzielnego uczenia się w pomiarze światła jest aktywna ③
-  fix: jeśli oświetlenie będzie sterowane regularnie przez nadrzędną logikę, funkcja samodzielnego uczenia się może zostać wyłączona.




4.2 Nastawianie wyjścia analogowego 0-10V tylko compact office 24V Lux)

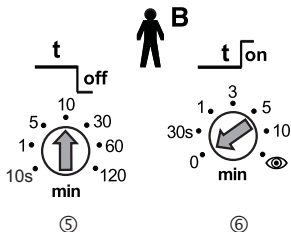
④ Podane wartości natężenia oświetlenia linearne lub logarytmiczne

- „0-10V lin“: wartości natężenia oświetlenia podane linearnie
- „0-10V log“: wartości natężenia oświetlenia podane logarytmicznie; lepsze rozwiązanie przy bardzo niskich wartościach Lux.

4.3 Nastawianie wyjścia łączeniowego „obecność“ B (tylko compact office 24V)

- ⑤ Czas opóźnienia wyłączenia „obecność”
 - nastawione wartości pozostaną niezmienione (nie ma efektu „samoczynienia się”)

- ⑥ Czas opóźnienia załączenia „obecność”
 - Styk zwiera przy wykryciu obecności dopiero po upływie nastawionej wartości opóźnienia załączenia.
 - 0 = Styk zwiera natychmiast po wykryciu obecności.
 -  Nadzorowanie pomieszczenia, styk zwiera dopiero przy wyraźnym ruchu (duża pewność eliminacji błędnych alarmów).



4.4 Zachowanie się przy załączaniu

Przy każdym włożeniu części czujnikowej do części z przewodami lub po każdym odłączeniu napięcia czujnik przechodzi przez 3 fazy, które są wskazywane diodami LED..

1. Faza startu (30 sek.)

- LED pulsuje w taktach sekundowych, oba styki zamknięte. (Światło i obecność załączone)
- Przy wykryciu obecności oba styki otwierają się po 30 sek

2. Faza serwisowa (10min.)

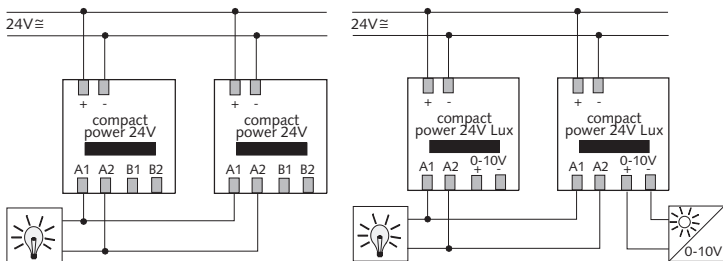
- Styk «Światło» reaguje bez opóźnienia na natężenie oświetlenia aby sprawdzić wartości łączeniowe natężenia oświetlenia.
- Przy mniejszym natężeniu oświetlenia światło się załącza (załącza się LED), przy wystarczającym natężeniu oświetlenia światło się wyłącza (LED wyłącza się).
- Fazę serwisową zakończy wcześniej naciśnięcie przycisku lub zdalny rozkaz z pilota.

3. Uruchomienie

- Czujnik jest gotowy do pracy (LED wyłączony).

5. Łączenie równoległe

- Wyjścia kilku czujników mogą być łączone równoległe. W ten sposób można objąć kontrolą także korytarze duże i z zakrętami, garaże podziemne itp
- Nie można łączyć równoległe wyjść analogowych 0-10V.
- Dopuszczalne całkowite obciążenie nie zwiększa się.
- Obszar kontrolowany obecności i natężenia oświetlenia jest taki sam dla wszystkich czujników.
- Na każdym czujniku osobno nastawia się zarówno wartość natężenia oświetlenia i czas opóźnienia wyłączenia.
- Pilot użytkownika clic ma ograniczone zastosowanie (patrz rozdz. 6).



przestegaj danych technicznych

6. Zastosowanie pilota użytkownika clic



Użytkowanie pilota clic użytkownika jest ograniczona dla równoległego połączenia kilku czujników.

Ilość czujników	Grupa adresów clic
jeden	dowolne grupy adresowe, patrz instrukcja obsługi pilota użytkownika clic
dwa	czujnik 1: grupa adresowa A wzgl. C czujnik 2: grupa adresowa B wzgl. D clic: grupa adresowa A+B wzgl. C+D za- i wyłączenie oświetlenia komendą ON, OFF
trzy i więcej	nie jest możliwe korzystanie z pilota clic

7. Tryb testowy

Tryb testowy służy do sprawdzania obszaru kontrolowanego i okablowania.



7.1 Nastawianie trybu testowego za pomocą przełącznika DIP

- Przełącznik DIP ustawić na «test».

1. Faza startowa (30sek.)

- W ciągu 30sek. styk zostanie zamknięty. (LED 20s «on», 10s «off»)


2. Tryb testowy

- Po wykryciu ruchu (LED zał.) zamkną się oba styki
- Po wykryciu obecności (LED wył.) otwierają się oba styki po 10sek.
- Uwaga: wyłączony pomiar natężenia oświetlenia,
- Czujnik pozostaje trwale w fazie testowej.

7.2 Ustawianie trybu testowego za pomocą QuickSet plus

- Przy ustawianiu trybu testowego za pomocą pilota serwisowego czujnik przechodzi bez fazy startowej bezpośrednio w tryb testowy.
- Po 10min. automatycznie kończy się tryb testowy. Czujnik wykonuje nowy start (patrz 4.3).

8. Dane techniczne

Sensorteil		compact office 24V
obszar kontrolowany	poziomy pionowy	360° 120°
zalecana wysokość montażu		2,0 - 3,0m
maksymalny zasięg		6 x 6 m (wys. mont. 2,5m) 8 x 8 m (wys. mont. 3,5m)
pomiar światła mieszanego pomiar światła wyłączony		ok. 10 - 1500Lux „on“
czas opóźnienia wyłączenia światło «Licht» krótki impuls		10sec. - 20min. 0.5sec. „on“/ 10sec. „off“
czas opóźnienia wyłączenia obecność «Präsenz»		10sec. - 120min.
opóźnienie załączenia obecność «Präsenz» nadzór pomieszczenia		0sec. - 10min. 
element zasilający		compact power 24V compact power 24V Lux
napięcie		24V AC/DC ± 20%
styk łączący A1, A2, „Licht“		przełącznik bezpotencjałowy
Styki mikrostyk bezpotencjałowy		24V ≅ 2Aμ, 230V~2Aμ
obciążenie	minimalne maksymalne	1V / 1mA *) 50W / 460VA

*) Obciążenie styków łączeniowych ponad 60V wzgl. 100mA (maks. 1.5W) zmienia trwale właściwości styków, nie można wtedy zagwarantować specyfikacji minimalnego obciążenia 1V/1mA.

styk łączeniowy B1, B2, "Präsenz" tylko compact power 24V)	przełącznik bezpotencjałowy
Styki mikrostyk bezpotencjałowy	24V \cong 2A μ , 230V~2A μ
Obciążenie minimalne maksymalne	1V / 1mA *) 50W / 460VA
wyjście analogowe 0-10V (tylko compact power 24V Lux)	0-10V
napięcie wyjściowe	0-10V DC
opór	> 10k Ω
pomiar światła mieszanego linearny logarytmiczny	ok. 10 - 1500 Lux ok. 10 - 5000 Lux
głębokość średnica płytki montażowa	40mm 48mm 70 x 70mm
zaciski śrubowe	maks. 2x 2,5mm ²
wielkość puszkii podtynkowej	rozm. 1, (NIS,PMI)
temperatura otoczenia	0° - 50°C
stopień ochrony	IP 40
numer artykułu	
compact office 24V	201 4 000
compact office 24V Lux	201 4 001
ramka natynkowa compact	907 0 514
pilot serwisowy QuickSet plus	907 0 532
pilot użytkownika clic	907 0 515

9. Oświadczenie gwarancyjne

Czujniki obecności Theben HTS są wykonywane i sprawdzane z największą starannością i najnowszymi technologiami. Firma Theben HTS AG gwarantuje wynikające z tego niezawodne funkcjonowanie pod warunkiem zastosowania zgodnego z przeznaczeniem. Gdyby mimo to wystąpiła jakaś wada Theben HTS AG świadczy rękojmię na zasadach ogólnie obowiązujących.

Należy szczególnie zwracać uwagę na:

- termin warunków gwarancji wynosi 12 miesięcy od daty sprzedaży na fakturze.
- prawa gwarancyjne wygasają jeżeli Państwo lub osoby trzecie podejmują się napraw w urządzeniach
- z chwilą, gdy czujnik obecności podłączony zostaje do systemu sterowanego oprogramowaniem, gwarancja jest ważna tylko przy dotrzymaniu zgodności ze specyfikacją sprzęgła.

Zobowiązujemy się, że wszystkie części dostarczane wraz z urządzeniem, które (jeżeli zostanie to udowodnione) wskutek niewłaściwego materiału, błędnej konstrukcji czy wadliwego wykonania w okresie gwarancyjnym są uszkodzone lub bezużyteczne, tak szybko jak to możliwe zostaną naprawione lub wymienione.

Przesłanie

urządzenia podlegające gwarancji należy jwysłać wraz z dowodem dostawy i krótkim opisem błędu do odpowiedniego dostawcy.

Prawa ochronne producenta

Koncepcja jak również elementy konstrukcyjne oraz oprogramowanie tego urządzenia są prawnie chronione.

10. Szukanie przyczyn zakłóceń

Zakłócenie	Przyczyna
Światło się nie załącza wzgl. światło wyłącza się przy wykryciu obecności oraz gdy jest ciemno.	Wartość luksów jest ustawiona za nisko; czujnik jest nastawiony na półautomat; światło zostało ręcznie wyłączone za pomocą przycisku albo pilota clic; osoba nie przebywa w obszarze kontrolowanym; przeszkoda/y zakłócają wykrywanie; jest ustawiony zbyt krótki czas opóźnienia wyłączenia
Światło się pali po wykryciu obecności mimo wystarczającego natężenia oświetlenia	Wartość luksów jest ustawiona za wysoko; światło zostało krótko przedtem załączone ręcznie przyciskiem lub pilotem clic (30min. przeczekiwania); czujnik jest w trybie testowym
Światło się nie wyłącza względnie światło włącza się samoistnie przy wykryciu obecności	Przeczekać czas opóźnienia wyłączenia (urządzenie się uczy), termiczne źródła zakłóceń w obszarze kontrolowanym: termowentylator, żarówka/i promienniki halogenowe, obiekty poruszające się (np. zasłony przy otwartych oknach); obciążenia (EVG, przekaźnik) zakłócające
W fazie serwisowej światło ciągle się załącza i wyłącza	Zbyt wiele sztucznego oświetlenia pada na czujnik; podwyższyć wartość luksów, przełącznik DIP ustawić na "fix" lub zmienić miejsce montażu czujnika
Pulsowanie sygnalizujące błąd (4x na sekundę)	Łąd w autoteście; urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo!

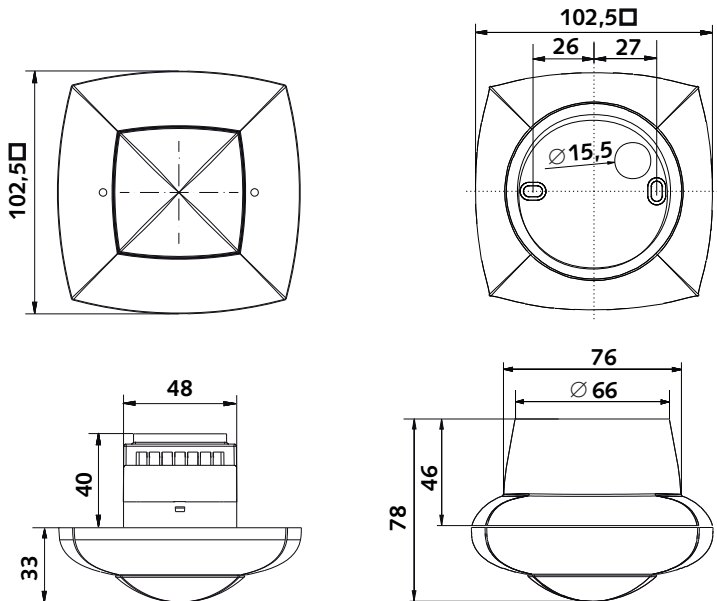


Deklaracja zgodności CE

To urządzenie jest zgodne z wymogami ochrony dyrektywy EMC 2004/108/EC oraz dyrektywy niskonapięciowej 2006/95/WE.

Wymiary compact office 24V, compact office 24V Lux

PL



Zastrzegamy sobie możliwość zmian technicznych i błędów w druku

Przedstawicielstwo w Polsce:

PPUH EL-TEAM Sp. z o.o.

**Al.Młodych 26-28,
41-106 Siemianowice Śl. el./32/ 204 36
28, 229 03 71
fax./32/ 220 00 05
www.el-team.com.pl**

Schweiz

Theben HTS AG

Im Langhag 11, CH - 8307 Effretikon
Tel. +41 (0)52 355 17 00
Fax +41 (0)52 355 17 01
www.theben-hts.ch

Theben AG

Hohenbergstrasse 32, DE-72401
Haigerloch
Tel. +49 (0) 74 74 692 - 0
Fax +49 (0) 74 74 692 - 150

Hotline

Tel. +49 (0) 74 74 692 - 369
Fax +49 (0) 74 74 692 - 207
hotline@theben.de

Bureau Suisse Romande et Tessin

Theben HTS AG

Rue Gambetta 13, CH - 1815 Clarens
Tel. +41 (0)21 961 93 80
Fax +41 (0)21 961 93 81

Die Kontaktadressen für weitere Länder finden Sie auf www.theben.de
Please find the contact addresses for additional countries on www.theben.de